

Číslo smlouvy: .....

## Smlouva

**o poskytnutí finančního příspěvku v rámci Programu regenerace městské památkové rezervace Český Krumlov pro rok 2023 v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění, v součinnosti s § 16 odst. 1 a 2 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, v platném znění (dále jen „památkový zákon“)**

uzavřená mezi smluvními stranami:

### **město Český Krumlov**

se sídlem náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov  
zastoupené Alexandrem Nográdym, starostou města  
IČ: 245836, DIČ: CZ00245836 (je plátcem DPH),  
Bankovní spojení: Komerční banka a.s.  
číslo účtu 221241/0100  
(dále jen poskytovatel)

a

### **JUDr. Pavel Chovan, nar. 22.2.1947,**

Kettnerova č.p. 1939/3, Praha 5-Stodůlky, 155 00 Praha 515  
Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s.  
číslo účtu: 554876143/0800  
(dále jen příjemce)

## **I. Obecná ustanovení**

Zastupitelstvo města Český Krumlov rozhodlo svým usnesením číslo 0043/ZM5/2023 ze dne 25.5.2023 v souladu se zákonem číslo 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, v souladu se zákonem číslo 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění, a dle Zásad Ministerstva kultury České republiky pro užití a alokaci státní finanční podpory v Programu regenerace městských památkových rezervací (dále jen „MPR“) a městských památkových zón (dále jen „MPZ“) č.j. MK 78.596/2018 OPP ze dne 7.12.2018, ve znění vydaných opatření, zároveň v souladu s Rozpisem účelové dotace poskytnuté ze státního rozpočtu v Programu regenerace MPR a MPZ na rok 2023 pro MPR Český Krumlov, který je součástí rozhodnutí Ministerstva kultury o poskytnutí dotace ze státního rozpočtu městu Český Krumlov v Programu regenerace MPR a MPZ na rok 2023 ze dne 23.8.2023, č.j. MK 48904/2023 OPP o poskytnutí finančních prostředků ve výši a za podmínek dále uvedených v této smlouvě,

## **II. Předmět smlouvy**

1. Na základě smlouvy, v souladu s § 16, odst. 1 a 2 památkového zákona, se poskytuje finanční příspěvek účelově, jako nevratný a neinvestiční, na úhradu nákladů spojených s obnovou kulturní památky: **měšťanský dům Latrán č.p. 39, Český Krumlov-Latrán na pozemku st. p. 733 v katastrálním území Český Krumlov, rejstříkové číslo 26956 / 3-1053, okres Český Krumlov, kraj Jihočeský v rámci Programu regenerace MPR Český Krumlov pro rok 2023, na základě žádosti příjemce, podané formou Souhrnného přehledu s povinnými doklady.**
2. Příjemce je povinen použít poskytnuté finanční prostředky pouze na úhradu nákladů spojených s realizací prací zabezpečujících uchování souhrnné památkové hodnoty kulturní památky uvedené v čl. II., bodě 1., v rozsahu prací: **Výměna šindelové střešní krytiny - severní strana a související práce** (dále „obnova“).

### III. Výše příspěvku a povinné podíly v Programu regenerace MPR Český Krumlov

1. Poskytovatel touto smlouvou poskytuje na obnovu výše uvedené nemovité kulturní památky bezhotovostním převodem z účtu poskytovatele číslo 221241/0100 vedeného u Komerční banky a.s. na účet příjemce (vlastníka kulturní památky): 554876143/0800 vedený u České spořitelny a.s.
  - a) finanční příspěvek ve výši **271 000,-** Kč (slovy: dvě stě sedmdesát jeden tisíc korun českých) jako příspěvek z účelové státní dotace a
  - b) finanční příspěvek ve výši **54 366,-** Kč (slovy: padesát čtyři tisíc tři sta šedesát šest korun českých) jako povinný podíl obce.
2. Závazné finanční podíly na nákladech vynaložených s obnovou kulturní památky v období od 1.1.2023 do 8.12.2023 podle této smlouvy jsou:

– náklady celkem (včetně DPH)	543 651,- Kč, to je: 100 %,
z toho:	
- příspěvek z Programu	271.000,- Kč, to je: 49,15 %,
- příspěvek, podíl města	54 366,- Kč, to je: 10 %,
- podíl příjemce (vlastníka)	218 285,- Kč, to je: 40,15 %.
3. Příjemce dotace je povinen spolufinancovat akci obnovy kulturní památky ve výši minimálně dle podílu příjemce uvedeného v souhrnném přehledu.

### IV. Plnění smlouvy

1. Pro užití a čerpání finančního příspěvku se stanovují tyto podmínky:
  - a) Bude dodržen postup obnovy kulturní památky podle závazného stanoviska Městského úřadu Český Krumlov, Odboru památkové péče č.j.: MUCK 03341/2023/OPP/JL ze dne 11.1.2023, vydaného k obnově výše uvedené kulturní památky podle § 14 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů.
  - b) Příspěvky budou použity výlučně na uhrazení nákladů spojených s uvedenými pracemi v čl. I. a II. této smlouvy při obnově kulturní památky; nebudou použity na jiný účel.
  - c) Uznatelnými náklady jsou materiál zabudovaný do kulturní památky a práce uvedené v položkovém rozpočtu, který byl dán jako povinný doklad k souhrnnému přehledu.
  - d) Práce obnovy budou provedeny nejpozději **do 8.12.2023**.
  - e) Nejpozději **do 11. 12. 2023** budou poskytovateli předloženy doklady k finančnímu vypořádání všech finančních prostředků vynaložených na obnovu nemovité kulturní památky v období od 1.1.2023 do 8.12.2023 v rámci Programu regenerace MPR Český Krumlov v roce 2023.
  - f) Finanční příspěvky podle čl. III. této smlouvy budou na žádost příjemce převedeny bez zbytečného odkladu na jeho účet, budou-li práce na obnově kulturní památky provedeny v souladu se všemi ustanoveními této smlouvy a po kontrole provedených prací,
    - i. po předložení faktury (faktur) s uvedením rozpisu prací provedených smluvním zhotovitelem prací specifikovaných v čl. I. a II. této smlouvy v celkové hodnotě **543 651,-** Kč, a to spolu s dokladem o jejím (jejich) zaplacení příjemcem, nebo
    - ii. po předložení faktury (faktur) s uvedením rozpisu prací provedených smluvním zhotovitelem prací specifikovaných v čl. I. a II. této smlouvy v hodnotě odpovídající podílu příjemce, tj. **218 285,-** Kč (v souhrnném přehledu uvedené jako podíl vlastníka), a to spolu s dokladem o jejím (jejich) zaplacení příjemcem. Následně je příjemce povinen předložit poskytovateli nejpozději do 11.12.2023 další fakturu (faktury) s uvedením rozpisu prací provedených smluvním zhotovitelem prací specifikovaných v čl. I. a II. této smlouvy a doklad o jejím (jejich) zaplacení příjemcem v hodnotě předem vyplaceného finančního příspěvku z účelové státní dotace a povinného podílu obce.
  - g) Příspěvky je příjemce povinen vést v účetní evidenci odděleně tak, aby tyto finanční prostředky a nakládání s nimi byly odděleny od ostatního majetku příjemce, a to v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.

- h) V průběhu obnovy vlastník nemovité kulturní památky upozorní vhodným způsobem (tabulkou, transparentem, umístěním informační tabulky atp.) na skutečnost, že akce obnovy kulturní památky je prováděna s využitím finančního příspěvku poskytnutého Ministerstvem kultury v rámci Programu regenerace MPR a MPZ.
- i) **Jakákoliv změna obnovy kulturní památky, smlouvy o dílo, bude poskytovateli písemně oznámena s uvedením důvodu bez zbytečného prodlení, nejpozději do 30.11.2023.** Oznámení o změně smlouvy o dílo na obnovu kulturní památky bude obsahovat jako přílohy dodatek smlouvy o dílo a nový rozpočet, podle kterého budou práce prováděny; změnou smlouvy o dílo se rozumí i úspora finančních prostředků nebo nerealizace některých položek z rozpočtu). Změny smlouvy o dílo je možné realizovat jen v rámci tzv. "uznatelných položek" **neuvedených** na seznamu v Podmínkách pro přiznání příspěvku z programu v roce 2023.
- j) V případě, že změnou smlouvy o dílo s dodavatelem (dodavatelem) stavebních prací nebo restaurátorem (restaurátory) bude obnova realizována v nižší výši, než se původně předpokládalo, vyhrazuje si poskytovatel právo snížit závazné finanční podíly (příspěvek z programu a podíl města) tak, aby byly v souladu s předepsanými závaznými finančními podíly v Programu regenerace.
- k) V případě, že se akce neuskuteční, příjemce příspěvku tuto skutečnost písemně oznámí poskytovateli bezodkladně poté, co tuto skutečnost zjistil.
- l) Nebudou-li práce na obnově kulturní památky provedeny v souladu se závazným stanoviskem státní památkové péče nebo se smlouvou o dílo a rozpočtem či s dodatkem smlouvy, doloženými jako povinné doklady k souhrnnému přehledu, případně nebudou-li dodrženy další ujednání této smlouvy, je toto důvodem k nevyplacení finančních příspěvků, případně, v odůvodněných případech, k úměrnému snížení výše uvedených finančních příspěvků.

## V. Povinnosti příjemce

- 1) Příjemce, vlastník kulturní památky, je povinen pracovníkům státní památkové péče Městského úřadu Český Krumlov a Národního památkového ústavu, územního pracoviště České Budějovice, umožnit přístup do nemovité kulturní památky za účelem provedení průběžné a závěrečné kontroly související s poskytnutím příspěvků, a dále nahlédnout do příslušných dokladů a poskytnout k tomu potřebné údaje a vysvětlení (tzn. provést kontrolu provedených prací, a to přímo na místě stavby a provést kontrolu finančního vyúčtování provedených prací atd.).
- 2) Příjemce oznámí pracovníkům státní památkové péče Městského úřadu Český Krumlov a Národního památkového ústavu, územního pracoviště v Českých Budějovicích zahájení prací.
- 3) Příjemce odpovídá za to, že poskytnutá částka bude čerpána pouze k účelu uvedenému v článku I. a II. této smlouvy.
- 4) Příjemce předloží městu Český Krumlov, prostřednictvím Odboru památkové péče, Městského úřadu Český Krumlov k finančnímu vypořádání následující doklady:
  - fakturu, případně faktury s položkovým rozpočtem (s uvedením rozpisu prací) vystavené smluvním zhotovitelem prací obnovy (podepsané a orazítkované),
  - v případě více faktur bude proveden soupis faktur a součet jednotlivých prostavěných finančních prostředků bude sepsán v přehledné tabulce,
  - doklad nebo doklady o zaplacení faktur ve formě výpisu z účtu nebo pokladního dokladu, kterými bude dokladováno, že faktury byly uhrazeny. Ve výpisech z účtů budou samostatně označeny finanční transakce týkající se programu regenerace,
  - faktury a výpisy z účtu budou originály nebo kopie; účetní doklady dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a průkazných daňových dokladů dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, musí splňovat předepsané náležitosti v souladu s platnými předpisy, jinak nebudou moc být akceptovány.
  - fotodokumentace vypovídající o průběhu a výsledku obnovy nemovité kulturní památky v roce 2023 obsahující vytištěné barevné fotografie s popisem (v případě restaurování bude předložena restaurátorská zpráva); fotografie budou také předány na CD nebo poslány e-mailem na adresu [petr.papousek@mu.ckrumlov.cz](mailto:petr.papousek@mu.ckrumlov.cz).

- 5) Příspěvky vede příjemce v účetní evidenci odděleně tak, aby tyto finanční prostředky a nakládání s nimi byly odděleny od ostatního majetku příjemce, a to v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.
- 6) V případě nečerpání nebo úspory předem vyplaceného finančního příspěvku dle bodu 1. písm. f) ii, článku IV. je příjemce povinen vrátit příslušnou část finančního příspěvku na účet poskytovatele u Komerční banky a.s., č. ú. 221241/0100, a to nejpozději do 11.12.2023.

## VI. Zvláštní ujednání

- 1) Věci výslovně neupravené touto smlouvou se řídí obecně platnými právními předpisy zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů.
- 2) Poskytovatel má právo nevyplatit podíly dle čl. III. bod 2. této smlouvy v případě, že příjemce nesplní podmínky stanovené v čl. IV. bod 1. této smlouvy.
- 3) Příjemce je povinen vrátit celou poskytnutou částku na účet poskytovatele, uvedený v záhlaví této smlouvy, v případě, že příjemce nesplní jakoukoliv povinnost uvedenou v článcích I. až V. této smlouvy, a to do 7 dnů od porušení takovéto povinnosti.
- 4) Dotace byla po posouzení poskytovatelem vyhodnocena jako nezakládající veřejnou podporu. Příjemce dotace bere na vědomí, že slučitelnost podpory se společným trhem posuzuje a rozhoduje závazným způsobem Evropská komise. Evropská komise může rovněž uložit příjemci navrácení veřejné podpory spolu s příslušným úrokem. Příjemce svým podpisem stvrzuje, že byl s touto skutečností seznámen.
- 5) Příjemce podpory bere na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna způsobem dle § 10d zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů.
- 6) Smlouva je sepsána ve třech exemplářích, z toho jeden obdrží příjemce a dva poskytovatel.
- 7) Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
- 8) Účastníci prohlašují, že smlouva byla sepsána podle jejich skutečné vůle. Účastníci dále prohlašují, že si smlouvu před podpisem přečetli, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

V Českém Krumlově dne

-----  
Alexandr Nogrády  
starosta

-----  
JUDr. Pavel Chovan,